

HR-EN-DE

RIVIERA CRIKVENICA - VINODOL

C r o a t i a

CRIKVENICA NOVI VINODOLSKI VINODOL

Crikvenica - Novi

Jadranovo, Dramalj, Crikvenica, Selce - Novi Vinodolski

HR

U modrome naručju mora, bijelome zagrljaju kamena, pod zelenim plaštom pitomih brežuljaka, nalazi se Crikveničko-vinodolska rivijera. Priroda je ovaj čudesno lijepi dio Kvarnera darovala blagom mediteranskom klimom i raznolikim krajolikom. Znete li da ovdje u istome danu možete uživati u morskim blagodatima, a potom u svježini planinskoga zraka? Zaljubljenici u prirodu će s užitkom najprije meditirati na jezeru, a potom istražiti svaki kutak šumskih prostranstava. Razigrana Rivijera Crikvenica dočekat će vas s jednom od najljepših pješčanih plaža na Jadranu, vrijednom stoljetnom tradicijom zdravstvenog turizma i obiljem zanimljivih sadržaja. Bajkoviti će vas Vinodol očarati opuštenim ozračjem, netaknutom prirodom i šarmantnim rustikalnim vilama. Ponosni čuvar tradicije, Novi Vinodolski, ispričat će vam prošlost i svakodnevicu kamenih primorskih uličica i biti vaš vodič do veličanstvenih vidikovaca, gdje će vam društvo biti tišina i lagano pirkanje vjetra.

ENG

The Crikvenica-Novi Vinodolski-Vinodol Riviera lies beneath a green cloak of gentle hills embraced by the blue of sea and the white of stone. Nature has bestowed this spectacularly beautiful part of Kvarner Region with a mild Mediterranean climate and a diverse landscape. Did you know that here you can enjoy the sea and the sun and then fresh mountain air all in the same day? Nature lovers can first meditate on the lake and then explore the neighbouring forest. The vibrant Crikvenica Riviera will welcome you with one of the most beautiful sand beaches on the Adriatic, a century-long tradition of health tourism and a variety of services and facilities on offer. The fabulous Vinodol valley will enchant you with its relaxing atmosphere, unspoilt nature and charming rustic villas. Proudly guarding tradition, Novi Vinodolski will tell you the story of the past and present of its narrow stone lanes and be your guide to magnificent vantage points, where you will be accompanied by the silence and the gentle breeze only.



Vinodolski - Vinodol

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol

Povile, Klenovica - Drivenik, Tribalj, Grižane, Bribir

GER

Umgeben vom blauen Meer und den weißen Steinen und liegt unterhalb der grünen Hügel des Hinterlandes die Riviera von Crikvenica – Vinodol. Die Natur hat diesen wunderschönen Teil der Kvarner-Bucht mit mediterranem Klima und einer einzigartig vielfältigen Landschaft beschenkt. Wissen Sie, dass Sie hier am gleichen Tag alle Vorzüge des Meeres in Anspruch nehmen und gleich danach die Frische der Bergluft genießen können? Naturliebhaber können zuerst mit Freude an einem See meditieren und dann jeden Winkel der weitläufigen Wälder erkunden. Die lebhaftige Riviera von Crikvenica wird Sie mit einem der schönsten Sandstrände an der Adria, der jahrhundertealten Tradition im Gesundheitstourismus und einer Fülle an interessanten Angeboten willkommen heißen. Das märchenhafte Vinodol-Tal besticht durch seine entspannte Atmosphäre, die unberührte Natur und die charmanten rustikalen Villen. Die stolze Hüterin der Tradition, die Küstenstadt Novi Vinodolski, wird Ihnen von der Geschichte und dem Alltag der Steingassen erzählen und Sie zu herrlichen Aussichtspunkten führen, wo Ihnen nur die Ruhe und eine leichte Windbrise Gesellschaft leisten.



Udobno se

Make yourself comfortable...

HR

Stigli ste? Za početak, udobno se smjestite. Naši hoteli vas čekaju, ljupko maleni ili zadivljujuće raskošni, u živahnom modernom, etno ili toplom tradicionalnom ruhu, uokvireni u mirisno mediteransko zelenilo. Otkrit ćemo vam tajnu: jednako ćete uživati u obiteljskom smještaju uz gostoljubive domaćine, uređenim ruralnim kućama i vilama ili jednome od kampova ili pansiona. Poseban ugođaj vas čeka u planinarskim kućama za odmor, u šumskome carstvu, gdje priroda stvara jedinstvene slike i daruje mir.

ENG

You have just arrived? For the beginning, make yourself comfortable. Gently nestled in the green Mediterranean surroundings, our hotels - small and charming or grand and majestic - are ready to welcome you in their modern, ethno or traditional ambience. We will tell you a secret: you will equally enjoy a stay in private rooms and apartments, well-appointed rural houses and villas or in one of our campsites and guesthouses. A special atmosphere is waiting for you in mountain holiday cabins where you can enjoy peace and quiet in magnificent forest surroundings.



smjestite...

Machen Sie es sich gemütlich...

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol

GER

Gerade angekommen? Unsere charmanten kleinen oder atemberaubend prunkvollen, im modernen, ethnischen oder warmen traditionellen Stil eingerichteten und von mediterraner Vegetation umgebenen Hotels, in denen Sie es sich gemütlich machen können, warten auf Sie. Wir möchten Ihnen ein Geheimnis verraten: ob private Ferienzimmer oder -wohnungen, ländliche Häuser und Villen oder die lokalen Campingplätze und Pensionen - sie alle garantieren einen wunderbaren Urlaub. Eine ganz besondere Atmosphäre erwartet Sie in den Ferienhäusern in den Bergen, inmitten von Wäldern, wo die Natur einzigartige Bilder malt und Frieden schenkt.



Gastro & eno

Gastronomy and wine

HR

Spremi ste za nezaboravno gastro putovanje? Slijedite nas, pažljivo upijajte mirise zdravih plodova zemlje i mora i kušajte jela pripremljena baš kako su to činile i naše bake. Ovdje svaki dan znači i novi doživljaj okusa. Danas će vas zadiviti svježa plava riba, sutra pogačice od ljekovitog samoniklog bilja, bibrirski prisnac ili pak krepka gusta juha Batuda. Ne brinite, nismo zaboravili dodati šećer na kraju - tu su domaće smokve, tradicionalne frite ili slasna Torta Frankopan. Srce će vam zagrijati slatka i nježna aroma domaćih vina, posebice autohtone žlahtine uzgojene u Vinodolu.

ENG

Are you ready for an unforgettable gastronomic voyage? Follow us carefully and take in the scents and aromas of the nutritious fruits of the land and the sea, and taste dishes prepared in the same way our grandmas used to. Every day in this region brings a new experience for the palate. Let us surprise you with the fantastic taste of oily fish, flat bread with wild-growing medicinal herbs, the traditional Prisnac cake or the thick hearty soup Batuda. Don't worry, we haven't forgotten something sweet for the end of the meal - how about locally grown figs, traditional fritters or the tasty Frankopan Cake? And finally, round off your culinary expedition with a glass of good local wine, such as the indigenous Žlahtina from the Vinodol area.



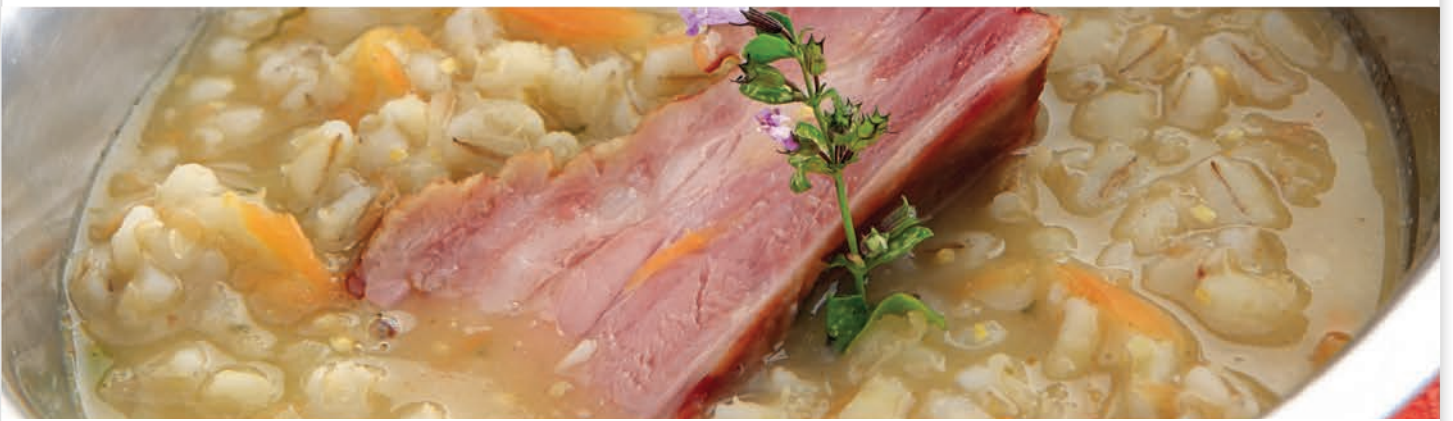
priče

Gastronomie und Weine

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol

GER

Sind Sie bereit, eine besondere gastronomische Entdeckungsreise zu unternehmen? Dann folgen Sie uns und lassen Sie sich die Gerüche nicht entgehen, die bei der Zubereitung gesunder Zutaten vom Lande und vom Meer entstehen. Probieren Sie die Speisen, die so wie zu Großmutter's Zeiten zubereitet werden. Hier bedeutet jeder Tag ein neues kulinarisches Erlebnis. Vielleicht werden Sie an einem Tag vom Fisch begeistert sein und am nächsten von den Teigtaschen mit Heilkräutern, oder Sie schwärmen von dem für Bribir typischen Kuchen Prisnac oder von der kräftigen Suppe Batuda. Machen Sie sich keine Sorgen, auch den Nachtisch haben wir nicht vergessen – Feigen aus der Region, traditionelle kleine Krapfen oder die köstliche Frankopan-Torte. Auch das süße und zarte Aroma der heimischen Weine, vor allem der autochthonen in Vinodol angebauten Weinsorte Žlahtina wird Ihr Herz höher schlagen lassen.



Plaža po

A beach just to my taste

HR

Naše su plaže već odavno rezervirale mjesto među najboljima. Ovdje će baš svatko pronaći plažu po svojoj mjeri, bila to duga pješčana ljepotica, malena sakrivena oaza, šljunčana, stjenovita ili urbana plaža. Prva jutarnja kava u društvu galeba, igra i zabava, kristalno čisto more i ugodna toplina sunca izmamit će osmijeh na lića svim generacijama. Ne brinite, nismo zaboravili ni kućne ljubimce, koje čeka uređena plaža u Crikvenici. Što još čekate? Idemo na plažu!

ENG

Our beaches have long been known as some of the best in the Adriatic. Here everybody can find a beach to suit their needs, be it a long sandy paradise, a small hidden oasis, or a pebble, rocky or urban beach. The first cup of coffee in the morning in the company of seagulls, endless fun and entertainment, crystal clear sea and pleasantly warm sun will surely delight visitors of all ages. Your pets are welcome too, as Crikvenica has a beach specially arranged for them. What are you waiting for? Let's go to the beach!

GER

Unsere Strände haben sich schon vor langer Zeit einen Spitzenplatz unter den besten gesichert. Hier findet jeder seinen ganz persönlichen Strand, ganz gleich, ob dies ein langer Sandstrand ist, eine kleine versteckte Oase, ein Kies-, Fels- oder Stadtstrand. Der erste Morgenkaffee in Gesellschaft von Möwen, das breit gefächerte Angebot an Freizeitaktivitäten, das kristallklare und saubere Meer sowie die angenehme Wärme der Sonne werden die Gesichter aller Generationen zum Strahlen bringen. Keine Sorge, auch Ihre Haustiere haben wir nicht vergessen, denn Crikvenica wartet mit einem eigens für sie eingerichteten Stand auf. Worauf warten Sie noch? Lassen Sie uns zum Strand gehen!



mojoj mjeri

Strand nach eigenem Mass

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol



Život je

Life is movement

HR

Oslobodite svoj sportski i avanturistički duh! Najprije krenite u šetnju, jogging ili vožnju biciklom pješačkim, planinarskim i biciklističkim stazama i šetnicama, koje skladno spajaju morsku obalu i gorje. Sljedeća postaja su Mediteranski labirint ljubavi ili Nebeski labirinti, za obnovu vaše životne energije.

Ako već niste, odvažite se i iskušajte paraglajding i let padobranom ili naučite jahati. Zatim zaronite u tajanstvene vrtove podmorja, jedrite, postanite iskusan moreplovac i pohvalite se ulovom ribe iz mora ili jezera. I na koncu, zaljubite se gledajući najljepši zalazak sunca na vidikovcima "Oči Vinodola".

ENG

Let your sporting and adventurous spirit run free! Take a walk, a jog or a ride on the area's walking, trekking and biking trails, which harmoniously connect the coast with the mountainous hinterland. Take a break at the Mediterranean Labyrinth of Love or the Celestial Labyrinths to restore your vital energy.

We also invite you to try paragliding and parasailing or learn to ride a horse. You can also dive into the mysterious depths of the sea, set sail or try to catch fish from the sea or the lake. Finally, fall in love while watching the most beautiful sunset on one of the "Eyes of Vinodol" vantage points.

GER

Lassen Sie Ihrem Sports- und Abenteuergeist freien Lauf! Machen Sie zuerst einen Spaziergang, joggen Sie oder fahren Sie mit dem Rad auf den Spazier-, Wander- und Radwegen und Promenaden, die die Meeresküste und die Berge harmonisch miteinander verbinden. Die nächste Station sind dann das Mediterrane Labyrinth der Liebe oder das Himmelslabyrinth zur Erneuerung Ihrer Lebensenergie.

Wenn Sie Gleitschirmfliegen und Fallschirmsegeln noch nicht ausprobiert haben, fassen Sie sich ein Herz und probieren Sie es gleich aus. Pferdereiten ist auch eine gute Idee. Tauchen Sie danach in die geheimnisvollen Tiefen des Meeres, surfen Sie, werden Sie zu einem erfahrenen Seefahrer und rühmen Sie sich mit ihrem Fang aus dem Meer oder See. Beim schönsten Sonnenuntergang an den Aussichtspunkten, die als "Augen von Vinodol" bezeichnet werden, können Sie den Tag voller Romantik ausklingen lassen.



pokret

Bewegung ist Leben

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol



Biram

I choose health!

HR

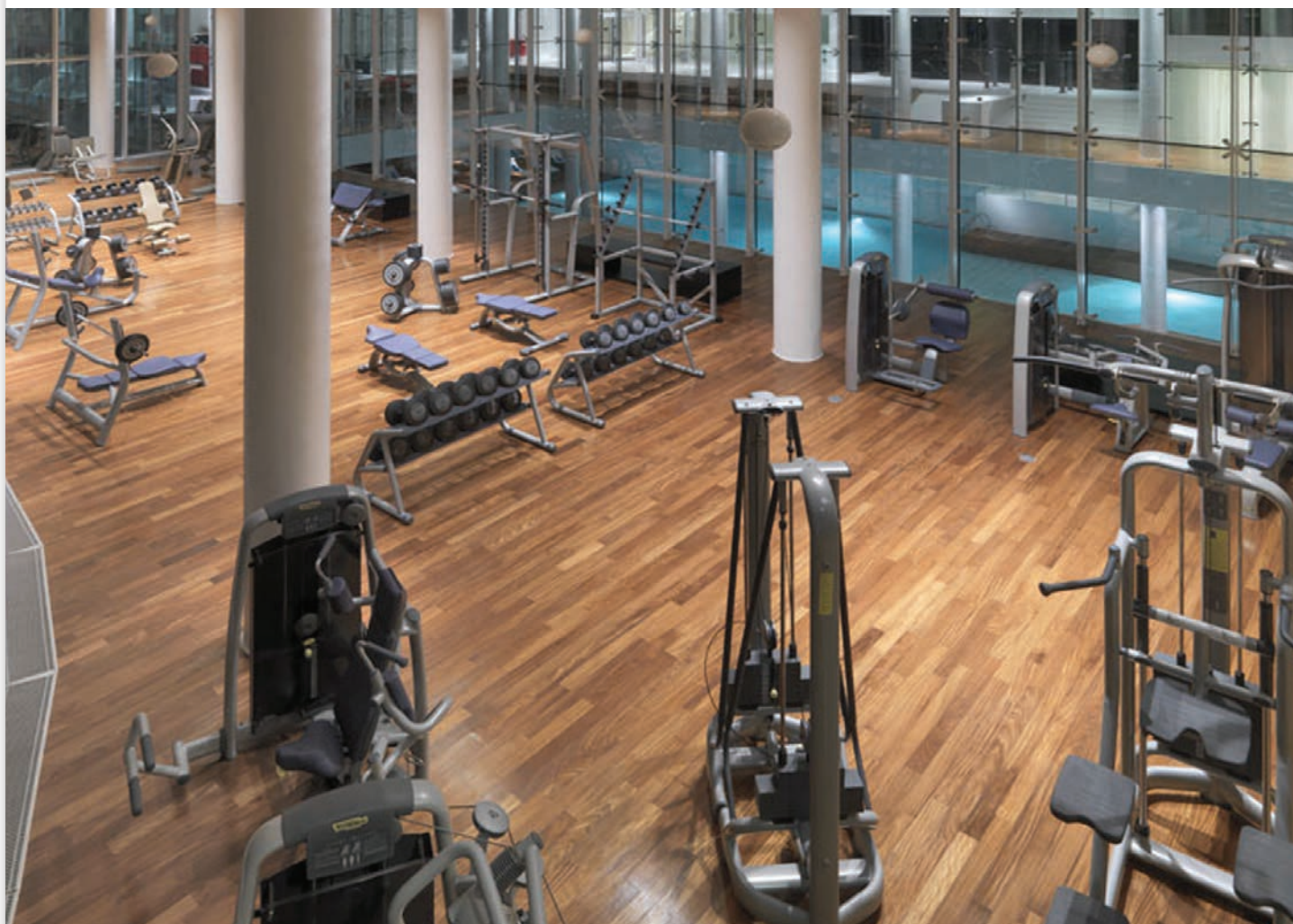
Pravi je trenutak za saznati da se nalazite u destinaciji sa stoljetnom tradicijom zdravstvenog turizma. Čist i zdrav morski zrak, ugodna planinska strujanja, beskonačni sunčani sati i opojni mirisi aromatičnih biljaka okrijepit će i ojačati vaše tijelo i duh te pročistiti um. Uz vrhunsku zdravstvenu ponudu u uglednim lječilištima u Crikvenici i Selcu te wellness i spa sadržaje u mnogim hotelima širom rivijere, među kojima je i najveći europski spa centar u Novom Vinodolskom, vaša će svakodnevica postati oaza harmonije i zdravlja.

ENG

This is the destination with a century-long tradition of health tourism. The area's mixture of clean and healthy sea air, pleasant mountain breezes, endless hours of sunshine and the intoxicating scents of aromatic plants will invigorate your body and clean your mind. Thanks to superb health services in the renowned clinics of Crikvenica and Selce and the wellness & spa facilities in many hotels on the Riviera, including Europe's largest spa centre in Novi Vinodolski, your stay here will be an oasis of harmony and health.

GER

Sie befinden sich an einem Ort mit einer über hundert Jahre alten Tradition im Bereich des Gesundheitstourismus. Die saubere und gesunde Meeresluft, die angenehmen Luftströmungen von den Bergen, die unendlichen Sonnenstunden und die berauschenden Gerüche der aromatischen Pflanzen werden Ihren Körper und Geist stärken. Mit Spitzenangeboten in den renommierten Kurhäusern von Crikvenica und Selce sowie den Wellness- und Spa-Angeboten vieler Hotels entlang der Riviera - das größte Spa-Zentrum Europas befindet sich nebenbei erwähnt in Novi Vinodolski - wird ihr Alltag zu einer Oase der Harmonie und des körperlichen Wohlbefindens.



zdravlje!

Meine Wahl - Gesundheit!

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol



Susret s

Meeting with success

HR

Željni ste novih znanja i poslovnih izazova? Stručni i ljubazni domaćini, ugodan ambijent naših hotela, najsuvremenija oprema i raznovrsni sadržaji ispunit će sve zahtjeve organizatora kongresa, poslovnih radionica i predavanja. Boravak u prirodi će probuditi vašu kreativnost i stvaralačku energiju, a nova će vas poznanstva motivirati i odvesti korak bliže čarobnoj formuli uspjeha.

ENG

You are eager to acquire new skills and look forward to new business challenges? Our professional staff and the pleasant ambience of our hotels, combined with the latest equipment and a variety of services, will meet the expectations of the organisers of conferences, workshops and meetings. A stay in nature will wake up your creativity, and new acquaintances will motivate you and take you one step closer to the magical formula of success.

GER

Sind Sie auf der Suche nach neuen Kenntnissen und geschäftlichen Herausforderungen? Die kompetenten und freundlichen Mitarbeiter, das angenehme Ambiente unserer Hotels, eine hochmoderne Ausstattung und die vielfältigen Serviceangebote erfüllen alle Voraussetzungen für die Veranstaltung von Tagungen, Workshops und Vorlesungen. Der Aufenthalt in der Natur wird Ihre Kreativität und schöpferische Energie fördern, und neue Bekanntschaften werden Sie motivieren und Sie der magischen Erfolgsformel einen Schritt näher bringen.



uspjehom

Begegnung mit Erfolg

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol



U ritmu

In the rhythm of events

HR

Vrijeme je za zabavu! Prepustite se i uživajte na više od 400 manifestacija tijekom cijele godine. Uplovite u antičke vode na Danima Ad Turresa, potom sidite na obali srednjovjekovlja na danima posvećenima Frankopanima i saznajte kako se živjelo u ovome burnome razdoblju. Odaberite najljepšu i najspretniju beračicu grožđa na tradicionalnoj Ružici Vinodola, a mi ćemo vas bodriti na jednome od najstarijih plivačkih maratona na Jadranu. Ulični će vas zabavljači zaigrati i nasmijati, a brojne glazbene poslastice i tople ljetne noći opustiti i rasplesati. Brišite s nama granice između vremena i prostora na ljetnom ili zimskom karnevalu, koji će pokazati sva lica ove privlačne rivijere.

ENG

It is time for fun! Choose from more than 400 events that take place here during the year. Feel the spirit of the Antique Period during the Ad Turres Festival, or learn how people used to live in the Middle Ages at the event dedicated to the Frankopan family. Take part in the traditional Rose of Vinodol selection of the most beautiful and most skilful grape-picking lady, or in one of the oldest swimming marathons on the Adriatic. Street entertainers will make you laugh and smile during long summer nights dedicated to dance and relaxation. Merge the borders of time and space during our winter or summer carnivals, which show all the facets of this attractive Riviera.

GER

Zeit fürs Vergnügen! Entspannen Sie sich und wählen Sie aus mehr als 400 Veranstaltungen, die das ganze Jahr über stattfinden. Verspüren Sie den Hauch der Antike bei den „Ad Turres“ Tagen, begeben Sie sich beim Festival zur Erinnerung an die Adelsfamilie Frankopan auf eine Zeitreise zurück ins Mittelalter und erfahren Sie, wie das Leben in dieser stürmischen Epoche aussah. Wählen Sie auf der traditionellen Veranstaltung Rose von Vinodol die schönste und geschickteste Weinleserin oder nehmen Sie an einem der ältesten Schwimm-Marathonwettkämpfe an der Adria teil. Die Straßenkünstler werden Sie amüsieren und zum Lachen bringen und zahlreiche musikalische Schmankerl und warme Sommernächte laden Sie zum Entspannen und zum Tanz ein. Der Sommer- und Winterkarneval bringt alle Gesichter dieser attraktiven Riviera zum Vorschein und hebt die Grenzen zwischen Zeit und Raum auf.



dogadanja

Im Rhythmus der Ereignisse

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol



Tragovi u

Traces in time

HR

Naša je priča burna i dinamična, skrojena od tragova brojnih naroda i kultura. Mnogi su već davno prepoznali vrijednosti ovoga kraja, stoga ne čude ostaci velike keramičarske radionice iz rimskoga doba ili višestoljetna vladavina moćnih knezova Frankopana, čiji kašteli i utvrde i danas zadivljuju svojom ljepotom. Jeste li znali da je tu dom jednoga od najstarijih europskih pravnih dokumenata, Vinodolskog zakona iz 1288. godine? Ovdje je odrastao i najveći svjetski renesansni minijaturist, Juraj Julije Klović. Tradicija živi s nama, na ulicama i trgovima, u muzejima i galerijama, prekrasnim građevinama ili malenoj staklenoj kapelici. Ostatak naše priče istražite i ispišite sami, čuvamo mjesto za vas!

ENG

Our story is turbulent and dynamic, made up of traces of numerous peoples and cultures. The advantages of this region have been recognised since ancient times, it is therefore no wonder that here we can find remnants of a large Roman ceramic workshop or the impressive castles of the noble Frankopan family who used to rule this area for many centuries. Did you know that one of Europe's oldest legal documents, the Vinodol Law, was written here back in 1288? This is also the homeland of Juraj Julije Klović, the world's greatest renaissance miniaturist. Tradition lives on with us, on the streets and in town squares, in museums and galleries, in magnificent buildings or in the unique Glass Chapel. We invite you to continue writing our story – we keep a place for you!



vremenu

Spuren der Zeit

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol

GER

Diese Gegend blickt auf eine stürmische und dynamische Vergangenheit zurück und gibt noch heute Spuren zahlreicher Völker und Kulturen der Zeitgeschichte preis. Die Vorteile dieser Gegend wurden schon vor langer Zeit erkannt. Deshalb ist es kein Wunder, dass man hier Überreste einer großen Keramikwerkstatt aus der Zeit der Römer oder Ruinen von Kastellen und Burgen der Fürstenfamilie Frankopan vorfindet, die mehrere Jahrhunderte hindurch diese Gegend beherrschte. Wussten Sie, dass hier eines der ältesten europäischen Rechtsdokumente, das so genannte Gesetz von Vinodol aus dem Jahr 1288 verfasst wurde? Dies ist auch die Heimat des weltweit bekanntesten Miniaturmalers der Renaissance, Juraj Julije Klović. Die Tradition lebt mit uns, auf den Straßen und Plätzen, in den Museen und Galerien, oder in der einmaligen Glaskapelle. Unserer Geschichte können Sie selbst weiter erkunden und schreiben, Ihr Platz wartet auf Sie!



CRIKVENICA

HOTELI / Hotels / Hotels

AMABILIS

Emila Antića 68, Selce
T: +385 51 406 490
www.hotelamabilis.com
e-mail: info@hotelamabilis.com

CRIKVENICA

Strossmayerovo šetalište 8, Crikvenica
T: +385 51 505 800,
www.hotel-crikvenica.com
e-mail: info@hotel-crikvenica.com

ESPLANADE

Strossmayerovo šetalište 52, Crikvenica
T: +385 51 785 006
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: esplanade@jadran-crikvenica.hr

GRAND HOTEL DRAMALJ

Braće Car 6, Dramalj
T: +385 51 690 100
www.grand-hotel.hr
e-mail: info@grand-hotel.hr

KATARINA

Mihovila Jeličića 14, Selce
T: +385 51 764 111
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: katarina@jadran-crikvenica.hr

KVARNER PALACE

Braće Buchoffer 12, Crikvenica
T: +385 51 380 000
www.kvarnerpalace.info
e-mail: hotel@kvarnerpalace.info

MARINA

Emila Antića 78, Selce
T: +385 51 768 140
www.hotel-marina.hr
e-mail: info@hotel-marina.hr

OMORIKA

Milovana Muževića 20, Crikvenica
T: +385 51 785 023
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: omorika@jadran-crikvenica.hr

VALI

Gajevo šetalište 35, Dramalj
T: +385 51 788 110
www.hotelvali.hr
e-mail: info@hotelvali.hr

VILLA EMILIA

Bana Jelačića 16, Crikvenica
T: +385 51 781 130, +385 91 557 8610
www.villa-barbara.info
e-mail: info@villa-barbara.info

AD TURRES

Kralja Tomislava 111, Crikvenica
T: +385 51 785 003
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: adturres@jadran-crikvenica.hr

ESPERANTO

Emila Antića 24, Selce
T: +385 51 764 060
www.hotel-esperanto.com
e-mail: info@hotel-esperanto.com

KAŠTEL

Frankopanska 22, Crikvenica
T: +385 51 241 044
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: kastel@jadran-crikvenica.hr

MEDITERAN

Gajevo šetalište 18, Crikvenica
T: +385 51 785 011
www.hotel-mediteran-crikvenica.com
e-mail: mistral@ri.t-com.hr

SELCE

Šetalište Ivana Jeličića 14, Selce
T: +385 51 768 222
www.hotel-selce.com
e-mail: reception@hotel-selce.com

SLAVEN

Šetalište Ivana Jeličića 37, Selce
T: +385 51 765 451
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: slaven@jadran-crikvenica.hr

VILA RUŽICA

Bana Jelačića 1, Crikvenica
T: +385 51 781 600, +385 51 241 959
www.vila-ruzica.hr
e-mail: vila.ruzica@ri.t-com.hr

VILLA AURORA

Ante Starčevića 32, Crikvenica
T: +385 51 781 270
www.villa-aurora.com.hr
e-mail: villahotelaurora@gmail.com

**

INTERNATIONAL

Ivana Skomerže 1, Crikvenica
T: +385 51 241 324
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: international@jadran-crikvenica.hr

RIVIERA

Gajevo šetalište 30, Dramalj
T: +385 51 786 544
www.hotel-crv.hr
e-mail: crv@globalnet.hr

ZAGREB

Strossmayerovo šetalište 42, Crikvenica
T: +385 51 241 744
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: zagreb@jadran-crikvenica.hr

PARK

Bana Jelačića 6, Crikvenica
T: +385 99 195 5788
www.hotelpark.com.hr
e-mail: booking.hotelpark@gmail.com

KAMPOVI / Campsites / Campingplätze

KAMP SELCE

Jesenova 19, Selce
T: +385 51 764 038
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: kampselce@jadran-crikvenica.hr

KAMP SELCE - UVALA SLANA

Jesenova 23, Selce
T: +385 51 322 695
www.campselce.com
e-mail: info@campselce.com

KAMPIRALIŠTE KAČJAK

Kačjak 12, Dramalj
T: +385 51 786 250
www.jadran-crikvenica.hr
kacjak@jadran-crikvenica.hr

OBITELJSKI SMJEŠTAJ / Family accommodation / Private Ferienzimmer und - wohnungen

ADRIAGATE

Braće dr. Sobol 16, Crikvenica
T: +385 51 785 085, +385 98 980 1813
www.adriagate.com
e-mail: crikvenica@adriagate.com

ADRIA TOURS

Braće dr. Sobol 16, Crikvenica
T: +385 51 785 305, +385 95 573 5667
www.tibor-tours.hr, www.adriatours.info
e-mail: info@tibor-tours.hr
tibor-tours@ri.t-com.hr

ANIKA

Glagoljaša 3, Crikvenica
T: +385 51 784 177
www.tourist-crikvenica.com
e-mail: anika.croatia@gmail.com

ARRIVA TRAVEL

Nike Veljačića 3, Crikvenica
T: +385 51 243 800
www.atravel.hr
e-mail: crikvenica@arriva.com.hr

CRIKVENICA TOURIST

Trg Stjepana Radića 1c, Crikvenica
T: +385 51 241 516
www.crikvenica-tourist.hr
e-mail: ckturist@crikvenica-tourist.hr

DIVE CITY TRAVEL

Braće Buchoffer 18, Crikvenica
T: + 385 51 784 175
www.divecity.net
e-mail: info@divecity.net

H&I DRAMALJ

Gajevo šetalište 48, Dramalj
T: +385 51 788 010, +385 99 368 6111
e-mail: h.i.toursdramalj@gmail.com

I-TOURIST

Milovana Muževića 122 b, Dramalj
T/F: +385 51 788 097, +385 98 185 2418
e-mail: i-tourist@ri.t-com.hr

MIRAMAR TRAVEL

Tina Ujevića 14, Crikvenica
T: +385 51 785 681
www.miramartravel.net
e-mail: miramar-travel@ri.t-com.hr

SELEX

Trg palih boraca 28, Selce
T: +385 51 768 081
www.selex.hr
e-mail: selex@ri.t-com.hr

SUNRISE

Španskih boraca 33, Selce
T: + 385 51 764 151, www.sunrise.hr
e-mail: info@sunrise.hr

TURIST - SELCE

Šetalište Ivana Jeličića 1, Selce
T: +385 51 765 159
www.turist-selce.hr
e-mail: turist-selce@ri.t-com.hr

više...

Mehr erfahren...

Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol

TURIST SERVIS AGENCY

Braće dr. Sobol 14, Crikvenica
T: +385 51 785 805
www.crikvenica-holiday.com
e-mail: info@rkholidays.hr

ULLI TRAVEL

Dr. Ivana Kostrenčića 2, Crikvenica
T: +385 51 784 130
www.ullitravel.com
e-mail: info@ullitravel.com

VIA - MEA

Ivana Skomerže 1, Crikvenica
T: +385 51 781 799
www.via-mea.com
e-mail: info@via-mea.com

HOSTELI / Hostels / Jugendherbergen

HOSTEL CRIKVENICA

Vinodolska 23, Crikvenica
T: +385 098 525 926,
www.hostel-crikvenica.hr
e-mail: bcar06@gmail.com

HOSTEL ČAKOVEC

Braće Car 22, Dramalj
T: +385 40 390 830, +385 99 376 2410
www.gpstanorad.hr
e-mail: tajnistvo@gpstanorad.hr

HOSTEL KARLOVAC

Emila Antića 69, Selce
T: +385 51 764 326
www.hostel-karlovac.hr
e-mail: info@hostel-karlovac.hr

HOSTEL STOIMENA

Šetalište Vladimira Nazora 75, Crikvenica
T: +385 1 642 6640
www.nazor.hr
e-mail: hostel.stoimena@zgh.hr

F.S.W. d.o.o.

Šetalište Vladimira Nazora 55, Crikvenica
T: +385 51 242 964
e-mail: vbs.crikvenica@ri.t-com.hr

LITTLE SEAHORSE

Ive Lole Ribara 34, Selce
T: +385 51 677 258, +385 99 334 7427
www.littleseahorse.eu
e-mail: info@littleseahorse.eu

VIROVSKI DOM

Partizanska 23, Selce
T: +385 91 433 0337
www.dnd-virje.hr
e-mail: dndvirje@gmail.com,
virovskidom@gmail.com

PANSIONI I OSTALO Guesthouses and other / Pensionen und Diverses

PANSION KLAUDIJA

Julija Klovića 2, Crikvenica
T: +385 51 785 105
www.pension-klaudija.com
e-mail: kresimir.sucic@ri.t-com.hr

PANSION KLEK

Šetalište Ivana Jeličića 32, Selce
T: +385 23 384 261, +385 99 222 2974
www.sani-tours.com
e-mail: cancar@gmx.at

PANSION MUDRAŽIJA

Viktora Finderlea 5, Crikvenica
T: +385 91 238 6250
www.mudrazija.com
e-mail: radovan.mudrazija@ri.htnet.hr

PANSION PREZA

Studenčić 4, Selce
T: +385 98 915 2428
www.pansionpreza.com
e-mail: marinovicmarija@net.hr

PANSION SELCE

Šetalište Ivana Jeličića 18, Selce
T: +385 23 384 261, +385 99 222 2974
www.pansionselce.com
www.sani-tours.com
e-mail: cancar@gmx.at

PANSION VILA ATALANTA

Strossmayerovo šetalište 56a, Crikvenica
T: +385 51 785 485, +385 92 330 3252

DEPADANSE HOTELA OMORIKA

Milovana Muževića 20, Crikvenica
T: +385 51 785 023
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: omorika@jadran-crikvenica.hr

PAVILJONI AD TURRES

Kralja Tomislava 111, Crikvenica
T: +385 51 785 003
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: adturres@jadran-crikvenica.hr

PAVILJONI SLAVEN

Ivana Jeličića 37, Selce
T: +385 51 765 451
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: slaven@jadran-crikvenica.hr

SOBE ZA IZNAJMLJIVANJE - PAVILJONI KAČJAK

Kačjak 12, Dramalj
T: +385 51 786 444
www.jadran-crikvenica.hr
e-mail: kacjak@jadran-crikvenica.hr

NOVI VINODOLSKI

HOTELI / Hotels / Hotels

WYNDHAM GRAND NOVI VINODOLSKI RESORT

Hrastić 15, 51250 Novi Vinodolski
T: +385 51 668 400
e-mail:
info@wyndhamgrandnovioresort.com
www.novi.hr

HOTEL LIŠANJ

Lišanjska 1
T: +385 51 665 600, +385 51 666 700
www.hotel-lisanj.com
e-mail: info@hotel-lisanj.com

HOTEL TAMARIS

Kralja Tomislava 14
T: +385 51 792 280
www.hotelamaris.hr
e-mail: novi@tamarishotels.com

APARTHOTEL VILLA LOSTURA

Zidinice bb, Klenovica
T: +385 51 796 252
www.villa-lostura.com
e-mail: info@luje.hr

**

HOTEL RUŽA

Kralja Tomislava 28, 51250 Novi Vinodolski
T: +385 51 781 766, +385 98 176 02 31
www.hotel-ruza.com
e-mail: info@hotel-ruza.com

PANSIONI / Guesthouses / Pensionen

PANSION MAESTRAL

Korzo hrvatskih branitelja 45
T: +385 51 245 911
www.maestral.de
e-mail: restoran-maestral@ri.t-com.hr

MARINE / Marinas / Yachthäfen

MARINA NOVI

Mel 1B, 51250 Novi Vinodolski
T: +385 51 569 180
www.marinanovi.hr
e-mail: info@marinanovi.hr

MITAN MARINA

Obala dr. Josipa Sokolića 1,
51250 Novi Vinodolski
T: +385 51 627 762, +385 91 627 7630
www.mitanmarina.com
e-mail: info@mitanmarina.com

KAMPOVI / Campsites / Campingplätze

KAMP KATALINIĆ POVILE

T: +385 51 793 368

KAMP KLENOVICA

T: +385 51 796 251
www.camp-klenovica.com
e-mail: camp.klenovica@luje.hr

KAMP KOZICA

T: +385 51 222 851
www.camp-kozica.com
e-mail: camp.kozica@luje.hr

KAMP PUNTA POVILE

T: +385 51 793 083
www.autokamp-povile.com
e-mail: konobalucija.novi@gmail.com

KAMP SIBINJ

Sibinj 3, 51252 Sibinj Krmpotski
T: +385 51 796 916

AUTOKAMP SIBINJ

Kamp u domaćinstvu, Sibinj 9
51252 Sibinj Krmpotski
T: +385 98 239 219,
+385 99 533 1900
e-mail: www.marantino@net.hr

OBITELJSKI SMJEŠTAJ / Family accommodation / Private Ferienzimmer und - wohnungen

ADRIA KVARNER d.o.o.

Krmpotska 21
M: +385 91 333 7006
e-mail: miroslav.brakuza@gmail.com

ADRIA MARE

Korzo hrvatskih branitelja 7
T: +385 51 791 191
www.croadria-mare.com
e-mail: info@croadria-mare.com

ADRIANA TOURS

Kralja Zvonimira 70
T: +385 51 792 164, +385 51 792 165
www.adriana-tours.hr
e-mail: adriana-tours@ri.t-com.hr,
info@adriana-tours.hr

DM TOURS

Kralja Tomislava 31
T: +385 51 244 863
www.dm-tours.com
e-mail: dm-tours@ri.t-com.hr

MARI TOURS

Kralja Tomislava bb
T: +385 51 792 134
www.maritours.com
e-mail: mari-tours@ri.t-com.hr

NOVI-TURIST

Kralja Tomislava 8
T: +385 51 792 210
www.novi-turist.hr
e-mail: novi-turist@ri.t-com.hr

R-PLUS

Mel bb
T: +385 51 791 110
www.rtourist.com
e-mail: r-tourist@post.t-com.hr

SKIPER

Obala kneza Branimira bb
T: +385 51 244 039
e-mail: skipper@hi.htnet.hr

VALENTINA

Ribarska obala 11, Klenovica
T: +385 51 796 129
www.valentina-holiday.net
e-mail: valentina@ri.t-com.hr

VETA TRADE

Istarska 18
T: +385 51 791 291
www.veta-trade.hr
e-mail: veta-trade@ri.t-com.hr

VINODOL

ETHNO HOTEL BALATURA / Ethno Hotel Balatura Ethno-Hotel BALATURA

Mali Sušik 2, Tribalj
T: +385 51 455 340
www.hotel-balatura.hr
e-mail: info@hotel-balatura.hr

HOSTEL MALI PARIZ

Grižane, Marušići 15
M: +385 98 341 487
www.malipariz.com
e-mail: info@malipariz.com

PANSION MIRNA DOLINA / Mirna Dolina Guesthouse / Pension MIRNA DOLINA

Ričina 7, Tribalj
T: +385 51 798 297, +385 51 798 296

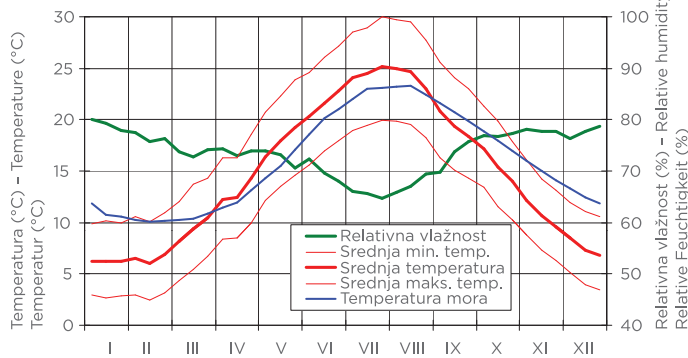
PLANINARSKI DOM VAGABUNDINA KOLIBA /

Vagabundina Koliba Mountain Cabin / Berghütte VAGABUNDINA KOLIBA

Ravno 7, Bribir
T: +385 51 248 708
M: +385 98 943 28 85
e-mail: drazenkas.964@gmail.com

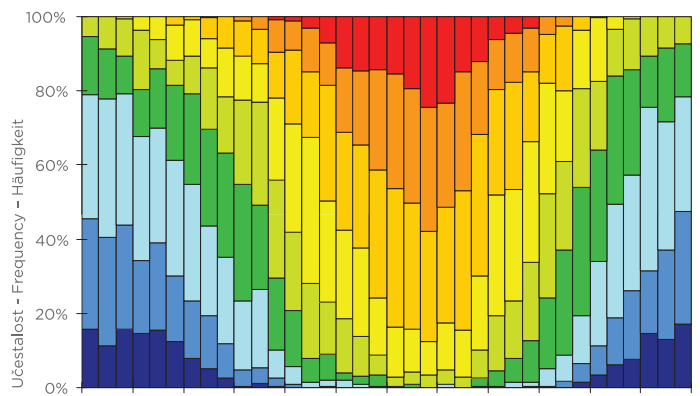


Godišnji hod temperature - Annual temperature scale
Jährlicher Temperaturgang



Relative humidity	Relative Feuchtigkeit
Average min. temperature	Durchschnittliche Mindesttemperatur
Average temperature	Durchschnittliche Temperatur
Average max. temperature	Durchschnittliche Höchsttemperatur
Sea temperature	Meerestemperatur

Vjerojatnost pojavljivanja osjeta ugone
Probability of feeling thermal comfort
Wahrscheinlichkeit eines thermischen Behaglichkeitsgefühles



Legenda osjeta ugone / Legend of thermal comfort feel /
Legende eines thermischen Behaglichkeitsgefühles

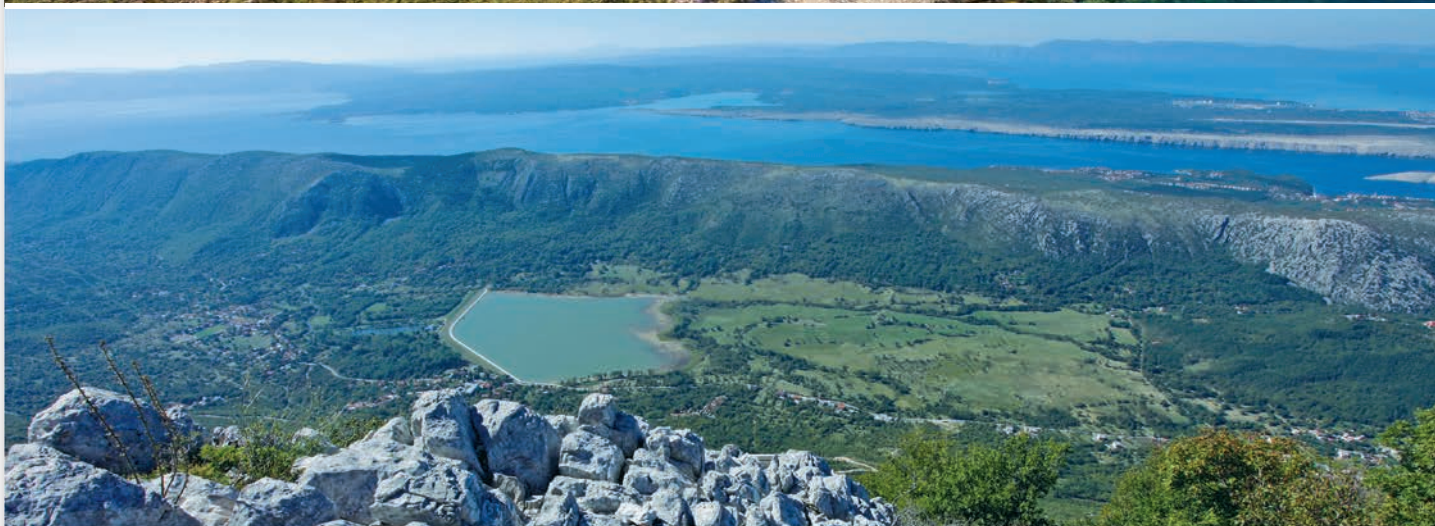
vrlo hladno - very cold - sehr kalt
hladno - cold - kalt
svježe - fresh - frisch
ugodno svježe - pleasantly fresh - angenehm frisch
ugodno - pleasant - angenehm
ugodno toplo - pleasantly warm - angenehm warm
toplo - warm - warm
vručo - hot - heiß
vrlo vruće - very hot - sehr heiß



- Budapest 505 km
- Vienna 520 km
- Rome 780 km
- Berlin 1140 km
- Ljubljana 145 km
- Warsaw 1195 km
- Paris 1360 km
- Munich 525 km
- Prague 795 km
- Bratislava 555 km



Riviera
Crikvenica
Novi Vinodolski
Vinodol



Publisher: Crikvenica Tourist Board, Novi Vinodolski Tourist Board, Municipality of Vinodol Tourist Board.
On behalf of the publisher: Marijana Biondić, Vladimir Butković, Alenka Spoja. **Design:** Hyper Dizajn. **Text:** Andrea Car Avdagić. **Photographs:** Crikvenica Tourist Board archive, Novi Vinodolski Tourist Board archive, Municipality of Vinodol Tourist Board archive. **Translation:** Adverbium d.o.o.. **Print:** Kerschhoffset d.o.o. / The publisher cannot guarantee complete accuracy of the information contained in this material, nor be held responsible for any errors in or amendments to such information.



Crikvenica Tourist Board
Trg Stjepana Radića 1c
HR-51260 Crikvenica
T: +385 51 784 101, F: +385 51 781 056
info@tzg-crikvenice.hr
www.rivieracrikvenica.com



Novi Vinodolski Tourist Board
Kralja Tomislava 6
HR-51250 Novi Vinodolski
T: +385 51 791 171, F: +385 51 244 306
tzg-novi-vinodolski@ri.t-com.hr
www.tz-novi-vinodolski.hr



Municipality of Vinodol Tourist Board
Bribir 1
HR-51253 Bribir
T: +385 51 248 730, F: +385 51 248 730
tzo-vinodolske@ri.t-com.hr
www.tz-vinodol.hr